二零一四年・六月號・總第八十期

無玷之音

大埔聖母無玷之心堂堂區通訊

天主聖神請祢降臨

五旬節日一到，衆人都聚集一處。忽然，從天上來了一陣響聲，好像暴風颳來，充滿了他們所在的全座房屋。有些散開好像火的舌頭，停留在他們每人頭上，衆人都充滿了聖神，照聖神賜給他們的話，說起外方話來。那時，居住在耶路撒冷的，有從天下各國來的虔誠的猶太人。這聲音一響，就聚來了許多人，都倉皇失措，因為人人都聽見他們說自己的方言。他們驚訝奇怪地說：「看，這些說話的不都是加里肋亞人嗎？怎麼我們每人聽見他們說我們出生地的方言呢？……怎麼我們都聽見他們用我們的話，講論天主的奇事呢？」（宗 2:1-8，11）

●聖母無玷之心堂
大埔運頭街十號
電話：26522655
傳真：26547748

主日提前彌撒（星期六）
下午六時半（中文）

主日彌撒
上午七時半、九時半（中文）

平日彌撒
上午七時（中文）

●聖張大鵬小堂
大埔富亨村第一期
天主教聖母聖心小學

主日彌撒
上午十時（中文）

●聖王亞納彌撒中心
恩主教書院二樓禮堂

主日彌撒
上午十一時半（中文）

牧職團
歐陽輝神父
尹雅白神父
譚永明神父
張樂天修士
陳意婉修女
彭美瑩修女
蘇燕霞修女

牧者心聲——譚永明神父

亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞！

由三月五日的聖灰禮儀開始到四月二十日期間，是我們一個很重要的時刻。這是我們準備心靈去祈禱、克己及施捨，以迎接復活的主的時間。

這也是每年一次的靈修旅程，我們可以很積極的度過，亦可以不大積極的度過。若是積極地度過，我們內心都會有一個印號，是自己在心靈上畫上的印號。至於這個印號的深淺，則紀錄了我們對救主耶穌的內心真誠。我們不用對人說，因為這也是個人與耶穌的關係。

過了復活節，我們萬心欣慶，因為我們已經與救主一同承受了他的苦難，可以與他一起復活，期待永生。

可是我們若要更加積極的與主同行，這個復活慶期亦是喜樂與檢討的時期。

檢討是更愛耶穌，更願意穿上他的辦法。有了檢討，大家就能明白今年自己與主共融的生活究竟到了甚麼程度，以及如何可以做得更好。

其實這也是一個省察的方式，給我們一個自我觀望的機會。

耶穌復活後有許多人見過耶穌。他們遇上了耶穌後各有不同的心境，例如瑪利亞瑪達肋納的心情，是要拉著耶穌不放的：

「耶穌向她說：『你別拉住我不放，因為我還沒有升到父那裡；你到我的弟兄那裡去，告訴他們：我升到我的父和你們的父那裡去，升到我的天主和你們的天主那裡去。』」（若 20：17）

可是也有像多默般的不信心境：

「十二人中的一個，號稱狄狄摩的多默，當耶穌來時，卻沒有和他們在一起。別的門徒向他說：『我

們看見了主。』但他對他們說：『我除非看見他手上的釘孔，用我的指頭，探入釘孔；用我的手，探入他的肋膀，我決不信。』」（若 20：24-25）

讓我們努力，在耶穌復活後、於團體中、在主內更能喜樂共融，除去我們的不安，以熱誠的心彼此服務，讓我們的生活，見證我們對主的信望愛！

祝大家喜樂平安！

亞肋路亞，亞肋路亞，亞肋路亞！

譚永明神父

祝福角

主！求祢祝福以下新婚的兄弟姊妹，使他們一生互相敬愛，手挽手，心連心。也求祢讓信、望、愛充滿他們的家庭，讓他們在婚姻生活中繼續為祢作見證。

黎仲怡與葉婷　陳穩財與謝倩淳　莊志鋒與劉春玲　馮應年與李玉怡

1/6　耶穌升天節

聖神降臨節 / 五旬節（6 月 8 日）

宗 2:1-11
詠 116
格前 11:23-26
若 13:1-15

亞肋路亞！由父所派遣的耶穌基督復活了，來到了宗徒中間（詠 104:35d; 若 20:19），給他們帶來了平安和喜樂（若 20:19, 21; 詠 104:5-28），並向他們噓了一口氣，使他們領受聖父的恩賜聖神（若 20:22; 宗 2:4）。他們藉著聖神的神恩，讓教會內眾人都認識耶穌（格前 12:3; 宗 2:6d,11c-d），並願意接受聖神的洗（宗 2:3）。因此，他們有著聖神的各樣恩寵（若 20:23; 宗 2:4-11; 格前 12:4-7,13）。信友也因著聖神，沒分種族界限，成為基督的肢體，同受聖神的感動和滋潤，都能說耶穌是主，並由心中感謝天主，接受基督的派遣傳揚天主的偉大和救恩（若 20:21,23; 宗 2:11; 格 前 12:3,12-14； 詠 104:1a-b,31a,33-34, 35c），因此，上主必喜樂自己的化工（詠 31b）。

15/6　聖三主日

22/6　基督聖體聖血節

24/6　聖若翰洗者誕辰

27/6　耶穌聖心節

28/6　聖母無玷之心

29/6　聖伯多祿聖保祿宗徒節

3/7　聖多默宗徒慶日

9/7　中華殉道諸聖及真福慶日

25/7　聖雅各伯宗徒慶日

歡迎投稿

懇切盼望我們的堂區通訊《無玷之音》，能成為大家溝通、交流的園地。我們十分需要大家的支持，只要是跟信仰有關的分享或隨筆，中英皆可，無任歡迎。來稿須具真實姓名及聯絡電話，惟刊登時可用筆名；篇幅所限，字數務請限於八百以內（連標點符號）。

來稿刊登與否，主任司鐸與編輯小組有權決定，恕不退稿；文字內容，敝組也得酌情刪改。稿件可投入本堂二樓傳訊組信箱，也可以 **Microsoft Word 97-2003** 或 **WordPad** 格式以電郵惠寄編輯小組（**ihmtpeditor@gmail.com**），截稿日期為每單月首主日。

歡迎新教友加入天主教會大家庭

「凡喝這水的，還要再渴；但誰若喝了我賜與他的水，他將永遠不渴；
並且我賜給他的水，將在他內成為湧到永生的水泉。」

若望福音 4:13-14

耿占河神父

家庭薰陶，公義成就聖召中

耿神父老家是河北省深州市。他生於公教家庭，是第三代天主教徒。中學開始，他已在聖堂內彈管風琴，因而經常接觸到神職人員。中學畢業後，他在一家工場從事會計工作，負責管理財務。因工作關係，經常要跟老闆向客戶追討欠款，為此往往必須給客戶送禮。這些經驗，使耿神父覺得社會十分黑暗，現實生活和自己的理想落差很大，因而出現求變之心。他想如果當了神父，那就可以通過信仰改變社會。於是工作半年後，毅然進入獻縣教區備修院學習了三年半，然後再到河北省石家莊河北神哲學院修讀了三年。畢業後，他到了景縣教區服務了兩年，在教區修女院教授聖經和教義，並在主教府內任出納。

追求真道的渴求

國內教授神哲學的方法，猶如學習教會基本要理一般——背誦為主，參考書籍又少。這種學習模式，不能滿足及解答耿神父心中關於教義的種種問題。基於對真理的追求，耿神父於一九九八年遠赴德國。先用了半年學習德文，之後分別用了兩年和三年進修哲學和神學，最後於二零零四年畢業，獲得神學學士及碩士學位，並在同年十二月三日晉鐸。耿神父覺得自己的決定是對的，留德學習果然給他帶來信仰上的突破。二零零五年，耿神父再次遠赴德國，在德國波恩大學攻讀神學博士，同時在波恩出任副本堂。就這樣在德國度過了十三年。

把聖道廣傳的理想

耿神父的理想，就是要成為一位中國的神學家，用中國人接受的方式把信仰傳揚開去。二零一零年，他與兩位神父在意大利的瑪柴拉搭城市成立了「利瑪竇研究中心」，出版學術性神哲學書籍，目的在於向中國知識份子傳播天主教信仰。為了便利在香港和國內的出版事務，耿神父於二零一二年來到香港。他運來了兩噸重的書籍，在香港原道交流學會與蔡惠民神父一起從事出版的工作。不到兩年時間，已經出版了七本書。耿神父希望稍後將這些書籍在國內出版。在國內有很多文化基督徒，他們對宗教研究都很有興趣，也很認同基督徒的信仰。他們未必有領洗，但卻能用客觀的態度去研究基督宗教。每年都有大量研究基督宗教的博士畢業。耿神父團隊所出版的書籍，正好在這些領域大派用場。除了繁重的編撰工作，耿神父還任教於聖神修院。

大埔的新家園

由於原道交流學會的中心設於大埔，耿神父於一個月前來到本堂服務。時間雖短，但他已覺得牧職團十分友善，教友也很樸實。耿神父正在學習廣東話，他希望通過感恩祭和講道，跟教友分享他的信念。

- **堂區主保瞻禮暨尹雅白神父晉鐸金禧慶日：**

  七月六日為本堂主保——聖母無玷聖心——瞻禮，當天並將一併慶祝尹雅白神父晉鐸五十週年。當日下午五時三十分，湯漢樞機將蒞臨聖堂主持感恩聖祭。晚上七時三十分於大埔昌運中心「名門讌客」舉行慶日聚餐，席券可於堂區祕書處購得，詳情敬請參閱海報。

堂區活動

三月廿九日晚上，本堂舉行了「天使綸音 2014 四旬期音樂祈禱晚會」，主題為「隔世尋兇：耶穌之死，與我何干」。當晚除本堂教友外，尚有來自新界東北鐸區的教友來到參與，共合四百餘人。由於聖堂爆滿，部份教友更需到二樓會議廳觀看即時銀幕轉播。

四月二日承湯漢樞機蒞臨，主講「梵二精讀証書課程」之「召開梵二的前因後果」講座。當晚參與教友衆多，反應非常熱烈。如欲重溫當晚內容，可瀏覽本堂網頁。

四月廿七日上午，在本堂停車場舉行了「堂區嘉年華暨新教友迎新日」。當天節目包括：善會介紹、歌詠表演、聖物銷售、早餐義賣、攤位遊戲等。中午在恩主教書院一樓活動場舉行了「新教友迎新會」，新舊教友共聚一堂，場面熱鬧。

廣州慧靈探訪朝聖之旅

「祂未曾應許天常蔚藍，祂未曾應允花兒常開，祂卻恩許祂的慈愛常在。」

因著天父的慈愛，我們一行廿人由尹雅白神父帶領，參加了堂區聖若瑟會於八月十二至十三日的廣州慧靈智障人士社區服務機構的探訪朝聖之旅。

我們先參觀了廣州慧靈的庇護工場，看到學員都努力工作，各按自己的能力，製作手工藝——首飾、聖物、陶泥藝術品、繪畫。由於近年增加了農場的蔬菜和麵包坊的麵包送遞服務，能力較高的學員更能嘗試不同類型的工作，例如每星期一次的送遞工作。

接著，我們一行人等前往石室聖堂朝聖。那是哥德式的建築，琉璃窗戶的聖畫、祭臺及聖人像等，著實吸引了我們這些朝聖者。隨後我們又參觀了麵包坊，品嚐不同種類的西式麵包、曲奇和月餅，看見學員都很投入和熱愛工作。廣州慧靈多元化的工作可以發揮學員的不同潛能，增加他們工作的機會。

翌日早上，我們去了露德聖母堂參加彌撒，彌撒由尹神父主持。他在講道時，鼓勵我們要謙卑地信靠天主，愛主愛人，懷著天主的大愛服務他人。這次探訪，正是我們實踐愛德的好機會。我們也得到很大的恩寵，可以在聖女小德蘭和耶穌會聖人的聖髑前祈禱。祈求聖人向天主轉求，求天主繼續護佑中華，增加聖召。

在參觀「小蠻腰」（廣州新電視塔）後，大夥兒到農莊享用美味的農家菜；然後再探訪慧靈農場。學員興奮雀躍，還跟教友吳太玩簡單的「猜呈尋」（剪刀石頭布）呢。

最後，我要代表一衆教友，感謝尹神父不辭勞苦作我們的隨團神師，他實在是滿懷愛德的牧者；也感謝天主賜給我們美好的天氣——一起行前，天文台預告第二天將有颱風襲港，我很擔心會下大雨，影響行程；幸而行程第一天烈日當空，只是第二天下午下過微雨。

願天主賜福給慧靈，賜福給滿懷愛德的慈善工作者！

文：謝太

善會介紹——聖言宣讀組

「聖言宣讀組」又稱「讀經組」，以傳揚天主聖言為宗旨，負責於主日感恩祭、特別彌撒及禮儀中擔任領經、宣讀聖經等職務，並負責撰寫信友禱文。

聖言宣讀組逢每月第二個週六晚召開例會。除處理會務外，還包括聖經及信仰生活分享、靈修、宗教通識、粵音正讀、培育等環節。此外還不時訪問其他堂區的聖言宣讀團，並舉行交流、週年退省、朝聖、外展服務，以及聚餐、團拜等，藉此增強善會的凝聚力和組員對職務的使命感。

本組現有會員四十三人，神師為歐陽輝神父。如有興趣加入聖言宣讀組，請與堂區秘書聯絡。

主！祢曾因拉匝祿的死亡而落淚，因此，祢會明白當我們面對親友的死亡是多麼難過的一回事。求祢堅固我們的信仰，並求祢賜給亡者永恆的生命。

我們為以下的亡者祈禱，求主賞賜他們靈魂得到安息，早日獲享天堂的福樂：

李玉華　劉靜敏　吳憫瑩　袁嘉欣　溫瑞貞　吳桂馨
梁保興　黃玉蘭　關秀英

由感悟生命價值到實踐生命意義——恩主教書院義工探訪老人中心

二月二十二日，恩主教書院二十名學生參觀了長者安居協會屬下賽馬會「生命．歷情」體驗館。「生命．歷情」體驗館有四個展覽主題，分別為「人生起步點」、「成長的抉擇」、「時光隧道」及「安息地」。

活動後，學生透過寫信與作畫，想像六十歲的自己會活得怎樣，從而反思生命何價。學生楊敏儀寫了一封題為「給六十歲的我」的信。她想像自己在六十歲時會向曾經開罪過的人道歉，「因為年輕的時候礙於面子，不肯向人道歉，令到誤會愈來愈深。所以我希望在所剩無幾的日子裡，可以放下這塊心頭大石，不要讓自己後悔。」這次參觀活動讓同學們重定時間的價值，希望他們在青春當頭的歲月，也不忘把時間留給所珍重的人和事。

三月二十九日，同學轉至中華傳道會恩光老人中心探訪。當天同學們提前回校製作立體心意咭，以表達對中心長者的關懷，並且準備了包括毛巾、扇子、餅乾作為禮物包。活動以長笛和魔術表演為序幕，然後同學與長者玩集體遊戲。其後同學們向長者送贈禮物包，並跟長者閒話家常。活動令同學們明白到長者的感受和需要，對長者的關懷也更為熱切。

文：恩主教中學老師 Joe

同學們參觀「生命．歷情」體驗館，感悟人生。

天主教聖母聖心小學基督小先鋒宣誓禮

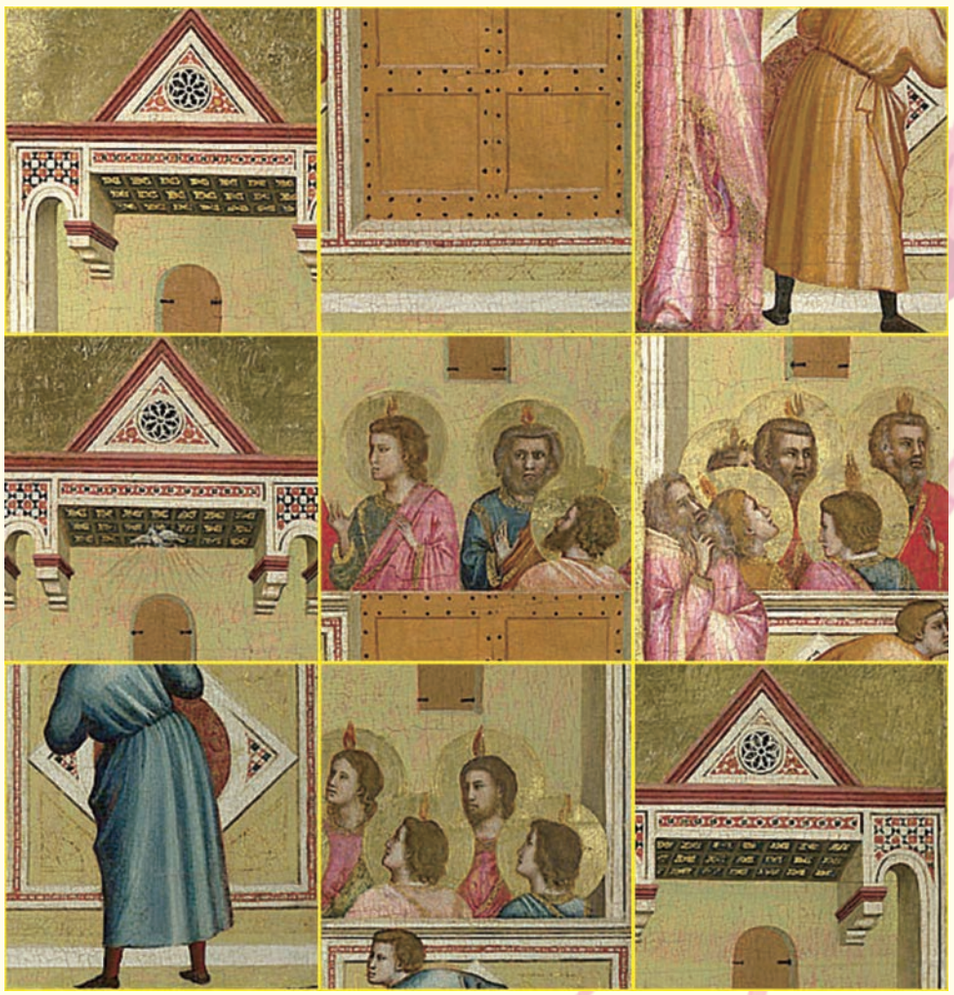
四月三十日，天主教聖母聖心小學基督小先鋒舉行了團員宣誓禮，邀得譚永明神父主持，為二十一位新團員主持入會儀式。

譚神父以天國的比喻去勸勉各團員要做好基督小先鋒的本份。譚神父說：「耶穌年代的以色列漁夫，網到魚後會揀選好的魚，那些不好的會放回海裡。如果我們都能像那些漁夫一樣，做好愛主愛人，服務人群的工作，天國的喜樂就會常在我們中間。」

講道後，譚神父見證了新團員宣誓，並為團衣灑聖水祝福。其後新團員代表帶領大家一起向天主祈禱，最後更以一首《宣揚福音歌》表示基督小先鋒團員立志努力宣揚福音的決心。

文：聖母聖心小學牧民助理劉肇基

小朋友，五旬節是教會慶生的日子，我們也應特別記得和感謝天主聖神給予我們生命中的一切恩典，並反省如何善用。畫家喬托，是意大利畫家與建築師，被譽為“歐洲繪畫之父”。他其中一幅作品名叫《**Pentecost**》（五旬節），現在被收藏於英國倫敦國家畫廊，你可以幫喬托還原它嗎？



●喬托說：
這幅作品以蛋彩·黃金·木板來製作，於 1320 – 25 年完成。

OUR SERVICE IS A GIFT FROM GOD

Our Saturday Group comprises of about 40 active members who serve in the Parish. We gather for a Monthly meeting every first week of the month, followed by the Bible Sharing/Formation on 2nd and 4th Saturdays and Birthday Celebrations every 3rd week.

Through our services we try our best to offer our lives to Jesus. We spend time to get know about Him and to serve the Community.

Our wonderful Ministries are - Altar Servers, Choir, Ushers and Reader/Commentators.

The Altar Servers give their time to assist the Priests during the Eucharistic Celebration on Saturday evenings during the Anticipated Mass. Before becoming full-fledged members they must undergo training and formation. The Choir Ministry has regular practices before singing their praises to the Lord at the Holy Mass. The Ushers help the Congregation to maintain the flow in and out of the Church, assist the elderly to their seats before the Mass and humbly accept contributions from the Congregation during the service. The Reader/ Commentators read the Holy Word of God during the 1st and 2nd Readings, Commentate and Announce during the Mass.

This simple service can enlighten our minds and hearts as we put Jesus at the center of our lives...

The Saturday Holiday not only brings us together for prayer and worship but it also helps us to assemble, share our joys and worries and get through our homesickness of longing for our families.

A sincere thank you to our active officers Glenn Blanco (Coordinator), Alex Obcena (Asst. Coordinator), Adela de los Santos (Secretary) and Cecilia del Rosario (Treasurer) and Ministry Coordinators . Their leadership guides us to become more active members and develop ourselves in our service.

The Saturday Group warmly welcomes anyone who is interested in giving his/her service to the Lord. Please contact Glenn Blanco #64694462, Alex Obcena #92794749 and/or Adela delos Santos #54437501 for further information.

God bless us all!

Adela de los Santos
Saturday Group

A CHANGE AND CHALLENGE FROM SATURDAY TO THE SUNDAY MINISTRIES

It was great to become a Minister of the Saturday English Community Group when I first arrived at the Taipo Parish Church - Immaculate Heart of Mary. But time passed by very quickly... and, at present I have transferred to the Sunday Group, a much larger Community in which I have to give my services to the Lord.

When I first came to the Church to be with the Saturday Members I felt the love and acceptance for a member in this small group - the unity, cooperation and mostly the discipline with the different Ministries were unique. They would always treat you like a family member and never an outsider. I thought of them as my second family as I was very far from my own. All the members were friendly and approachable to you at all times.

The Saturday Group gathered together for activities every week. The Bible Study is what I liked most because it was time to study the Word of God... As a Minister of the Ushers Ministry I was able to be active and I learned much from this Group which inspired me a lot with their respect for one another. The bond of love united us all with different people and characters. I developed my confidence and maturity when I was with the group and learnt to be humble... I experienced the love to be a part as an older member and close friend to others. Our motivation here was to share our services with others and to invite our fellow brethren to manifest as witnesses and be true Christians. An invitation is a call from God, a call to share experiences and a call to be in the Community.

I was happy as a Saturday Member but, I needed to transfer into a big group - the Sunday English Community because of my new employer. I was a little worried and it has also been a big change and challenge to be part of the Sunday Group. I hope that it will be easier with time to adjust as there is a big gap between one another. But I need to move on and face the newbeginning. It reminds me through the saying in Psalm 121:8...the Lord will keep you going out and coming in from this time one and forever more.....

Emy Quizzagan
(Ushers Ministry & Soc. Concern Ministry)

Lenten Retreat

The Saturday English Community gathered together for their Lenten Retreat on March 15th, 2014. The speaker at this religious event was Sr Felicitas.

We learned more about the meaning of and differences between Mortal and Venial Sins.
The most interesting thing of all, was the new way in which she taught us how to pray during the Lenten Season

using the five sorrowful mysteries: She explained that the 'The Agony in the Garden' is the sorrowful mystery where emotional and physical anguish is pre-eminent.
'The Scourging at the Pillar' and 'The Crowning of the Thorns' are the mysteries of physical sufferings. Jesus would then 'Carry the Cross to Calvary', suffering additional public shame to be crucified as a common criminal. We also learned that we always should be thankful for what we have, and in times when we almost lose hope, we could think about Jesus Christ's sacrifices.
Sr. Felicitas also shared her advice that we must always stay connected to our married partners in life with Trust and Love, especially to those of us who work abroad.

In our lives, failed relationships are those involving betrayal of Trust which is the most hurtful.
Betrayals have ruined countless marriages and the effects have lasted a lifetime. Surrendering ourselves and spending time talking with Him is one way of saving our souls from the fires of Hell. We also learned that the most important thing in our lives is to repent and offer Him our everything... God bless us all!

Netch Pamplona Guihama
Saturday Group

Immaculate Heart of Mary Parish Newsletter

Immaculate Heart of Mary Church
Add:10 Wan Tau Street, Tai Po.
Tel: 26522655
Fax:26547748

Mass Schedule

- **Immaculate Heart of Mary Church**
  Anticipated Sunday Mass (Saturday) 5:00 p.m.
  Sunday Mass 11:30 a.m.
- **St. Anna Wang Mass Centre** Valtorta College Hall
  Sunday Mass 8:45 a.m.

Pastoral team
Rev. Bonalumi Luigi, P.I.M.E.
Rev. Wan Nga Pak, James
Rev. Tam Wing Ming, Paul
Bro. Cyril Cheung
Sr. Lucy Chan, SPB
Sr. Carmela Pamei, P.I.M.E. Sisters
Sr. Maria So, FDCC

2014 • vol.80 • June issue

Alleluia, alleluia, alleluia!

The period between our Ash Liturgy on March 5 and our Easter celebration is an important period for our spiritual life. It was a time that we prayed, sacrificed and gave alms in order to prepare ourselves to meet the Risen Lord.

This was also a yearly spiritual journey for us. We can pass the period lightheartedly, or we may devote ourselves totally for the preparation. If we had tried hard in our preparation, it would have left a mark on our hearts, a mark on our spirit. The mark shows how much we love our Lord. We do not have to tell others about the mark, but it is an indication of our relationship with Jesus.

We have passed the Easter Day, and we rejoice, because we had suffered with Christ and we can rise with Him and enter into eternal life. However, if we wish to walk even more closely with the Lord, our Easter season can be a time of joy and self-examination.

We self-examine because we want to love Jesus more, and we are even more willing to put on Him. With self-examination, we can see how harmoniously we have lived with the Lord, and may see how we may do better in the future.

In fact, it is also an examination of conscience. It gives us a chance to review ourselves.

Many had seen the Risen Lord, but their spiritual responses are not the same. John 20:17 tells us that Mary Magdalene wished to hold on to Jesus:

Jesus said to her, "Stop holding on to me, for I have not yet ascended to the Father. But go to my brothers and tell them, 'I am going to my Father and your Father, to my God and your God.'"

However, in John 20:24-25, we also see Thomas who doubted:

Thomas, called Didymus, one of the Twelve, was not with them when Jesus came. So the other disciples said to Him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see the mark of the nails in his hands and put my finger into the nailmarks and put my hand into his side, I will not believe."

Let us strive to live more harmoniously in our community, and to remove our unease after the resurrection of Jesus. Let us serve each other in sincerity. Let our life speak for our faith, hope and love!

May we dwell in joy and peace in the Lord!
Alleluia, alleluia, alleluia!

Rev. Paul Tam